

# НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЄВО-МОГИЛЯНСЬКА АКАДЕМІЯ»

## НАКАЗ

03 01 2024 р.

Київ

№ 2

Про затвердження Положення про порядок участі у програмах внутрішньої і міжнародної академічної мобільності здобувачів вищої освіти Національного університету «Києво-Могилянська академія» (в новій редакції)

Відповідно до Закону України «Про вищу освіту», постанов Кабінету Міністрів України від 12.08.2015 № 579 «Про затвердження Порядку реалізації права на академічну мобільність» (із змінами), від 12.07.2004 № 882 «Питання стипендіального забезпечення» (зі змінами), на підставі Ухвали Вченої ради НаУКМА від 21.12.2023, протокол №24 від 21.12.2023

### НАКАЗУЮ:

1. Затвердити Положення про порядок участі у програмах внутрішньої і міжнародної академічної мобільності здобувачів вищої освіти Національного університету «Києво-Могилянська академія» (в новій редакції), додається.

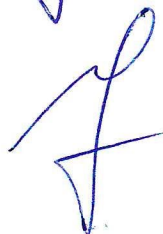
2. Накази НаУКМА від 10.09.2020 № 289 «Про введення в дію Положення про порядок участі у програмах міжнародної академічної мобільності здобувачів вищої освіти НаУКМА» (нова редакція), від 22.03.2022 №135 «Про затвердження Тимчасового спрощеного порядку оформлення академічної мобільності здобувачів освіти НаУКМА та визнання у НаУКМА результатів навчання, здобутих через неформальну та інформальну освіту, в умовах воєнного стану» вважати такими, що втратили чинність.

Президент



Сергій КВІТ

Начальник відділу  
міжнародного співробітництва



Лариса ЧОВНІУК

**ПОЛОЖЕННЯ**  
**про порядок участі у програмах внутрішньої і міжнародної**  
**академічної мобільності здобувачів вищої освіти**  
**Національного університету «Києво-Могилянська академія»**

**1.ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

- 1.1. Це Положення встановлює порядок організації участі у програмах академічної мобільності для учасників освітнього процесу НаУКМА, здобувачів за першим (бакалаврським), другим (магістерським) та третім (освітньо-науковим, в аспірантурі НаУКМА) рівнями вищої освіти, в межах і поза межами України та відповідних учасників освітнього процесу інших українських і іноземних вищих навчальних закладів (наукових установ) (далі – ЗВО-партнери) в НаУКМА.
- 1.2. Цілі, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність відповідають основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 року (Болонська декларація), Угоді про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони, підписаної 27 червня 2014 р., основним засадам Еразмус хартії вищої освіти, програмним документам у сфері освіти, розробленим міжнародними організаціями, міжнародним договорам України та іншим документам, що визначають політику України у сферах освіти і науки, Закону України «Про вищу освіту», постанові Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року № 579 «Про затвердження Порядку реалізації права на академічну мобільність» (Назва Постанови із змінами, внесеними згідно з Постановою КМ № 599 від 13.05.2022; із змінами, внесеними згідно з Постановою КМ № 599 від 13.05.2022), постанові Кабінету Міністрів України від 12 липня 2004 р. № 882 «Питання стипендіального забезпечення» (зі змінами), іншим нормативно-правовим актам з питань вищої освіти.
- 1.3. НаУКМА, українські учасники освітнього процесу (включно з громадянами України, іноземцями та особами без громадянства, особами, яким надано статус закордонного українця, особами, яких визнано біженцями, та особами, які потребують додаткового захисту), іноземні учасники освітнього процесу і навчальні заклади (наукові установи), що беруть участь у програмах академічної мобільності, є учасниками академічної мобільності.
- 1.4. Не може брати участь у програмі академічної мобільності заклад освіти (наукова установа) з іноземними інвестиціями держави, визнаної в установленому порядку державою-агресором або державою-окупантом, або заклад освіти (наукова установа), зареєстрований на території такої держави, або кінцевий бенефіціарний власник (контролер) якого є резидентом держави-агресора або держави-окупанта, або у разі, коли іноземний заклад освіти (наукова установа) має постійне місцезнаходження на території держави-агресора, держави-окупанта або держави, що не визнає тимчасово окуповані території такими, що належать Україні.
- 1.5. Не можуть брати участь у програмі академічної мобільності громадяни держави, визнаної в установленому порядку державою-агресором або державою-окупантом, або держави, що не визнає тимчасово окуповані території такими, що належать Україні
- 1.6. Право на внутрішню і міжнародну академічну мобільність може бути реалізоване на підставі:
  - внутрішніх і міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, внутрішніх, міжнародних програм та проєктів;
  - договорів про співробітництво між НаУКМА, українськими та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами);
  - на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів, що може бути реалізоване





учасником освітнього процесу НаУКМА з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією НаУКМА.

1.7. Академічна мобільність здобувачів освіти (наукового ступеня) НаУКМА поділяється на:

1) за місцем її реалізації:

- внутрішню, що передбачає навчання, виконання програми академічної мобільності українським учасником в іншому українському закладі освіти (науковій установі), відмінному від місця постійного навчання (роботи) в НаУКМА;
- міжнародну, що передбачає навчання, виконання програми академічної мобільності українським учасником в іноземному закладі освіти або іноземного учасника – в НаУКМА;

2) за сферою діяльності - на освітню та наукову;

3) за способом реалізації:

- очну, що передбачає фізичне переміщення учасника академічної мобільності до закладу-партнера;
- дистанційну, що передбачає інтерактивну взаємодію учасника академічної мобільності, що забезпечується використанням відповідних інформаційно-комунікаційних технологій;
- змішану, що передбачає очно-дистанційну участь учасника академічної мобільності.

Навчання на масових відкритих онлайн-курсах (MOOCs) не може вважатися кредитною мобільністю з дистанційним способом реалізації.

1.8. Освітня академічна мобільність за процедурою визнання результату програми академічної мобільності поділяється на:

- ступеневу мобільність — що передбачає навчання учасника освітнього процесу НаУКМА в іноземному або українському ЗВО-партнері або іноземного / українського учасника академічної мобільності ЗВО-партнера у НаУКМА за узгодженими між такими закладами освітніми (освітньо-професійними) програмами з метою здобуття певного рівня освіти, що дає такій особі право на отримання документа (документів) про вищу освіту НаУКМА та ЗВО-партнера в установленому законодавством порядку;
- кредитну мобільність — очне чи змішане (з необхідністю перебування у ЗВО-партнері) і дистанційне (віртуальне, із застосуванням технологій дистанційного навчання) навчання у ЗВО-партнері, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, кредитів інших держав та/або відповідних компетентностей, результатів навчання, що будуть визнані у НаУКМА. При цьому загальний період навчання у НаУКМА для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

1.9. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу НаУКМА, що здобувають освітні ступені бакалавра, магістра і доктора філософії є:

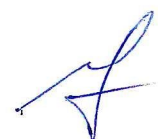
- навчання за освітніми (освітньо-професійними) програмами кредитної або ступеневої академічної мобільності;
- мовне стажування (удосконалення рівня практичного володіння іноземною мовою в певній професійній діяльності або галузі знань);
- навчально-наукове стажування (діяльність, спрямована на набуття практичного досвіду на основі досліджень та формування нових професійних компетентностей у психолого-педагогічній, науково-дослідній, організаційно-управлінській діяльності в межах певної спеціальності/галузі знань);
- наукове стажування;
- практика (отримання досвіду професійної діяльності в галузі майбутньої, наявної, суміжної спеціальності під керівництвом працівників закладу освіти (наукової установи) з метою формування фахових компетентностей та навичок у

реальних, у тому числі виробничих, умовах для прийняття самостійних рішень у практичній діяльності, оволодіння методами, формами організації та засобами праці в певній професійній діяльності або галузі знань);

- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству.
- 1.10. Інформація про участь здобувачів освіти у програмі академічної мобільності за відповідними формами академічної мобільності вноситься до Єдиної державної електронної бази з питань освіти.
- 1.11. Тривалість участі у програмі (програмах) академічної мобільності для учасників академічної мобільності, які здобувають освітньо-науковий ступінь доктора філософії НаУКМА не може перевищувати двох років поспіль.
- 1.12. Для учасників академічної мобільності, які здобувають освітній ступінь бакалавра, магістра НаУКМА, сукупна тривалість участі у програмі (програмах) академічної мобільності не може перевищувати 50 відсотків тривалості нормативного строку навчання за відповідною освітньою (освітньо-науковою) програмою.

## 2. ПОРЯДОК ВІДБОРУ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ НАУКМА ДЛЯ УЧАСТІ У ПРОГРАМІ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ І ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ МОБІЛЬНОСТІ

- 2.1. Перелік необхідних документів для подання заявки на конкурс для участі у програмі академічної мобільності здобувачів вищої освіти НаУКМА, процедура їх подання регламентується цим Положенням, договорами між НаУКМА та ЗВО-партнерами, здобувачами вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах академічної мобільності.
- 2.2. До участі у програмах кредитної мобільності, а також інших форм академічної мобільності, ініційованих НаУКМА, допускаються здобувачі вищої освіти НаУКМА:
- які на момент початку програм академічної мобільності успішно навчаються за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти (переважно здобувачі вищої освіти другого та третього року навчання на момент участі у програмі, але такі, що досягли повноліття). Під успішним навчанням мається на увазі висока академічна успішність з середнім балом не нижче 80,00;
  - які успішно навчаються за другим (магістерським) рівнем вищої освіти. Під успішним навчанням мається на увазі висока академічна успішність з середнім балом не нижче 80,00;
  - які успішно навчаються за освітнім ступенем доктора філософії. Під успішним навчанням мається на увазі виконання індивідуального плану аспіранта;
  - які отримали позитивні рекомендації на участь у мобільності від своїх випускових кафедр (а також наукового керівника і Докторської школи НаУКМА ім. родини Юхименків (далі – ДШ НаУКМА) - для здобувачів за освітнім ступенем доктора філософії).
- 2.3. Під час участі у програмах кредитної академічної мобільності і по її завершенні учасники відповідних програм залишаються здобувачами вищої освіти того самого рівня.
- 2.4. Якщо інше не передбачене умовами програми чи проекту кредитної мобільності, відбір учасників відповідних програм з числа здобувачів вищої освіти НаУКМА здійснюється НаУКМА під час співбесіди комісією, яка формується відділом міжнародного співробітництва із залученням іноземних представників (викладачів), представників випускової кафедри, ДШ НаУКМА (для здобувачів за освітнім ступенем доктора філософії), представника органу студентського самоврядування (Раду молодих вчених НаУКМА - для здобувачів за освітнім ступенем доктора філософії).
- Відбір учасників здійснюється, шляхом індивідуальної співбесіди, з урахуванням таких критеріїв:





- академічна успішність;
- знання мови навчання ЗВО-партнера (не нижче рівня B2 або передбаченого програмою мобільності);
- вмотивованість (дослідницька пропозиція - для здобувачів за освітнім ступенем доктора філософії);
- попередня суспільна активність/участь у науковій роботі.

За кожен з вищеназваних критеріїв кожен із членів відбіркової комісії виставляє оцінку від 1 до 5 балів (де 1 бал є найнижчим значенням, а 5 – найвищим), які підсумовуються для визначення остаточного результату, при цьому:

- академічна успішність оцінюється за середньозваженим навчальним рейтингом за весь період навчання у НаУКМА на поточному рівні навчання на момент проходження співбесіди (за попередній рівень навчання, якщо здобувач подає заявку до закінчення 1-го семестру навчання для здобувачів за освітнім магістра чи ступенем доктора філософії)), а саме:
  - 80 – <84 – 1 бал;
  - 84 – <88 – 2 бали;
  - 88 – <92 – 3 бали;
  - 92 – <96 – 4 бали;
  - 96 – 100 – 5 балів.
- знання мови навчання ЗВО-партнера (якою/якими буде навчатися кандидат)
  - англійська мова
    - за валідними результатами офіційних міжнародних іспитів, визначених у Додатку 1, з розрахунку:
      - C1 і вище - 5 балів
      - B2 - 4 бали.
  - інші мови
    - за валідними результатами офіційних міжнародних іспитів, визначених у Додатку 1, з розрахунку:
      - C1 і вище - 5 балів
      - B2 - 4 бали.
    - згідно із зазначеним у сертифікаті про завершення мовних курсів, листі-підтвердження від викладача, з розрахунку:
      - C1 і вище - 5 балів
      - B2 - 4 бали.

Якщо кандидат не надав результатів офіційних міжнародних іспитів і це не є вимогою ЗВО-партнера, оцінювання рівня знання англійської мови відбувається під час співбесіди.

Якщо кандидат планує навчатися 2-ма мовами, перевіряється знання обох мов, до загального балу враховується середнє статистичне значення оцінок з обох мов.

Кандидати на участь у програмах академічної мобільності, котрі планують навчатися повністю або частково мовою країни перебування (для неангломовних країн) і підтвердять володіння цією мовою одним із зазначених вище способів, отримають 2 додаткові бали до загальної кількості балів.

Кандидати на участь у програмах академічної мобільності, котрі:

- належать до категорій осіб, які потребують додаткового соціального захисту і надали копії документів, що підтверджують цей статус (згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 28 грудня 2016 р. № 1045 «Деякі питання виплати соціальних стипендій студентам (курсантам) закладів фахової передвищої та вищої освіти»);
- належать до інших вразливих груп населення, окреслених в умовах програми мобільності;

отримають 2 додаткові бали до загальної кількості балів.

Кандидати на участь у програмах академічної мобільності, котрі:

- навчаються за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти, підписали

корпоративну угоду, а також надали підтвердження її виконання у повному обсязі за попередні роки навчання

- навчаються на 1-му році навчання за другим (магістерським) рівнем вищої освіти і підписали корпоративну угоду (для відборів, які проводяться під час осіннього семестру), а також надали підтвердження її виконання на 50% за поточний рік навчання (для відборів, які проводяться під час весняного семестру)

отримають додаткові 2 бали до сумарної кількості балів.

2.5. Кандидатам, які набрали найбільшу сумарну кількість балів, включно з додатковими балами, пропонується участь у програмі мобільності відповідно до наявної кількості місць. Рішення комісії оформлюється протоколом.

2.6. На співбесіду запрошуються не більше трьох кандидатів, котрі відповідають вимогам п. 2.2., на одне місце мобільності. Якщо кількість заявників, котрі відповідають вимогам п.2.2., є більшою ніж три кандидати на одне місце, формується рейтинг заявників за формулою:

$$CP*0,35+OI+MM+CH+M+KY$$

**CP** – Середньозважений навчальний рейтинг за весь період навчання – бал рейтингу, помножений на коефіцієнт 0,35;

**OI** – Результат офіційного міжнародного іспиту з мови навчання у ЗВО-партнері згідно з переліком у додатку 1 – 10 балів;

**MM** – Результат офіційного міжнародного іспиту з другої іноземної мови (якщо навчання відбуватиметься двома мовами) згідно з переліком у Додатку 1 – 10 балів; або знання місцевої мови (або англійської, якщо навчання відбуватиметься іншою мовою), підтверджене іншими документами, аніж результат офіційного міжнародного іспиту – 5 балів;

**CH** – Підтвердження соціальної активності або / та наукових здобутків протягом двох останніх років – 15 балів;

**M** – Мотиваційний лист – оцінюється комісією, максимум 20 балів;

**KY** – Корпоративна угода: виконана у повному обсязі за попередні роки навчання - для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня; підписана – для здобувачів вищої освіти 1-го року навчання другого (магістерського) рівня для відбору, здійснюваного восени поточного навчального року; виконана в обсязі 50% за поточний навчальний рік - для здобувачів вищої освіти 1-го року навчання другого (магістерського) рівня для відбору, здійснюваного навесні поточного навчального року) – 5 балів.

Рейтингування заявників відбувається послідовно:

- серед здобувачів, котрі попередньо не були на про програмах академічної мобільності;
- серед здобувачів, котрі були на одній програмі академічної мобільності;
- серед інших здобувачів.

Поза рейтингом запрошуються заявники, які вперше подаються на програму академічної мобільності і які:

- належать до категорій осіб, які потребують додаткового соціального захисту і надали копії документів, що підтверджують цей статус (згідно з (згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 28 грудня 2016 р. № 1045 «Деякі питання виплати соціальних стипендій студентам (курсантам) закладів фахової передвищої та вищої освіти»);

- належать до інших вразливих груп населення, окреслених в умовах програми мобільності;

- є здобувачами ступеня доктора філософії.

2.7. Кандидатури учасників, обрані комісією НаУКМА і номіновані до ЗВО-партнера відділом міжнародного співробітництва НаУКМА, підтверджується ЗВО-партнером.

2.8. Рішення про участь здобувачів вищої освіти НаУКМА у програмах, які передбачають мовне, навчально-наукове, наукове стажування, практику тощо приймається випусковою кафедрою спільно з відділом міжнародного співробітництва, деканатом відповідного факультету і ДШ НаУКМА, із врахуванням змісту програми академічної мобільності, навчальних вимог у НаУКМА, термінів програми тощо. Рішення комісії оформлюється протоколом.





- 2.9. Тривалість одноразового навчання здобувачів вищої освіти НаУКМА за програмами очної кредитної мобільності має становити один семестр чи один академічний рік, якщо інше не передбачене умовами програми. Здобувачам за другим (магістерським) рівнем вищої освіти рекомендована участь у програмах міжнародної кредитної академічної мобільності тривалістю один семестр, якщо інше не передбачене умовами програми. Якщо інше не передбачене умовами програми, кредитна мобільність тривалістю один семестр може бути подовжена, але одноразово не більше ніж на один семестр. При цьому за обмеженої кількості місць пріоритет завжди надається здобувачам вищої освіти, які ще не брали участь у програмах мобільності. Якщо інше не передбачене умовами програми здобувачі вищої освіти, які вже брали участь у програмах кредитної мобільності, можуть подавати заявку на повторну участь у програмі, з рекомендацією як мінімум семестрового навчання у НаУКМА між періодами кожної із мобільностей.
- 2.10. Тривалість, зміст та кількість кредитів навчання у ЗВО-партнерах під час участі у програмах академічної мобільності зазначаються в індивідуальних планах здобувачів вищої освіти та регламентуються Договором академічної мобільності здобувачів вищої освіти Національного університету «Києво-Могилянська академія» (далі - Договір), який укладається між НаУКМА та учасником програми академічної мобільності перед початком програми або не пізніше 1 (одного) місяця від початку мобільності (Додаток 2 до Положення). Цей Договір є інтегральною частиною індивідуального плану здобувача вищої освіти. Договір і додатки до нього
- формуються і зберігаються в електронних папках здобувачів – учасників програм академічної мобільності, які створює відділ міжнародного співробітництва НаУКМА;
  - погоджуються сторонами електронно.
- 2.11. Облік Договорів здійснює відділ міжнародного співробітництва.
- 2.12. Здобувачі вищої освіти НаУКМА – учасники програм кредитної мобільності погоджують перелік навчальних дисциплін для вивчення у ЗВО-партнера до початку участі у програмі академічної мобільності або не пізніше 1 (одного) місяця від початку мобільності. Перелік дисциплін фіксується у Додатку 1 до Договору (Додаток 2 до Положення). Корегування погодженого переліку може здійснюватися шляхом погодження із випусковими кафедрами, деканатами та ДШ НаУКМА не пізніше 60 днів після початку програми академічної мобільності. Зміни у переліку дисциплін фіксуються у Додатку 2 до Договору (Додаток 2 до Положення).
- Якщо мобільність первинно передбачає навчання у ЗВО-партнері тривалістю більше одного семестру, здобувач освіти укладає Договір на весь період мобільності і окремі Додатки до Договору (за формою Додатку 1 до Договору, Додаток 2 до Положення) для кожного із семестрів перебування на мобільності.
- Якщо мобільність, яку первинно була передбачено на один семестр, подовжено на наступний семестр, здобувач освіти укладає новий Договір з відповідними Додатками до Договору (Додаток 2 до Положення).
- Укладання Договору після завершення участі у програмі мобільності не передбачене.
- 2.13. Під час участі у програмах кредитної мобільності здобувачі вищої освіти НаУКМА - учасники програм кредитної мобільності можуть опановувати навчальні дисципліни, які будуть Perezарховані в НаУКМА як обов'язкові, професійно-орієнтовані вибіркові дисципліни чи як дисципліни вільного вибору.
- 2.14. Рекомендована кількість кредитів за дисципліни, які мають бути прослухані здобувачами освіти НаУКМА у партнерському університеті під час участі у програмі кредитної мобільності з очною чи змішаною формою навчання, становить:
- 30 кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – ЄКТС) за семестр (але не менше 20 кредитів ЄКТС);
  - 60 кредитів за рік (але не менше 40 кредитів ЄКТС) чи відповідна їм кількість кредитів інших країн, якщо інше не передбачене відповідними договорами чи умовами програми.



При цьому мінімальна кількість кредитів, які мають бути перераховані у НаУКМА за дисципліни, прослухані у партнерському університеті під час участі у програмі кредитної мобільності, становить 15 кредитів ЄКТС за семестр.

- 2.15. Для здобувачів ступеня доктора філософії може бути передбачена академічна мобільність, яка поєднує декілька форм, як от кредитна / ступенева мобільність, науково-навчальне чи наукове стажування. Мінімальна кількість кредитів для участі у кредитній/ступеневій чи змішаній формі мобільності погоджується індивідуально.
- 2.16. Під час навчання здобувачів вищої освіти НаУКМА за програмами кредитної мобільності не менше ніж половину дисциплін, які вони опановують, мають становити дисципліни, які будуть перераховані у НаУКМА як обов'язкові чи професійно-орієнтовані вибіркові дисципліни за спеціальністю здобувача освіти.
- 2.17. Здобувачеві вищої освіти можуть бути перераховані професійно-орієнтовані вибіркові дисципліни, прямих аналогів яких не існує в навчальному плані відповідної спеціальності у НаУКМА, але які відповідають освітньо-кваліфікаційній характеристиці цієї спеціальності і якщо вивчення професійно-орієнтованих вибіркових дисциплін у певному обсязі передбачене відповідною спеціальністю у семестрі (навчальному році), під час якого здійснюється мобільність, чи у наступних семестрах (роках).
- 2.18. Як дисципліни вільного вибору у НаУКМА можуть бути зараховані дисципліни на вибір здобувача вищої освіти, прямих аналогів яких не існує у НаУКМА, якщо ці дисципліни відповідають вимогами НаУКМА щодо дисциплін вільного вибору і якщо вивчення вибіркових дисциплін у певному обсязі передбачене відповідною спеціальністю у семестрі (навчальному році), під час якого здійснюється мобільність, чи у наступних семестрах (роках).
- 2.19. Здобувачі вищої освіти НаУКМА – учасники програм кредитної мобільності подають до деканатів своїх факультетів заяви щодо перенесення вивчення, індивідуальний графік вивчення дисциплін, виписування із груп вивчення обов'язкових чи вибіркових дисциплін (Додаток 3 до Положення) перед початком семестру НаУКМА, в якому відбувається мобільність (2 тижнів від початку весняного семестру 2023/24 н.р. як перехідні положення), незалежно від терміну початку мобільності. Якщо мобільність триває більше 1 (одного) семестру, зазначені дії потрібно виконати перед початком кожного із семестрів НаУКМА. Корегування погодженого перенесення, індивідуального графіка вивчення дисциплін, виписування із груп вивчення дисциплін після завершення зазначеного періоду не передбачене.

Заяви:

- формуються і зберігається в електронних папках здобувачів – учасників програм академічної мобільності, які створює відділ міжнародного співробітництва НаУКМА;
  - погоджуються сторонами електронно.
- 2.20. Учасникам програм кредитної академічної мобільності, за умови виконання всіх вимог щодо участі у програмі внутрішньої і міжнародної кредитної академічної мобільності, викладених у пунктах 2.9.-2.18. цього Положення, погодженням із випусковою кафедрою та деканатом відповідного факультету, може бути дозволено на підставі зазначеного у Заяві (Додаток 3 до Положення) перенесення на наступний семестр чи рік прослуховування не більше 2 (двох) обов'язкових чи вибіркових професійно-орієнтованих дисциплін, передбачених відповідними програмами НаУКМА на семестр, який співпадає з часом участі у програмі академічної мобільності, якщо вивчення таких дисциплін та їхнє перерахування у НаУКМА не передбачене під час участі здобувача вищої освіти у програмі академічної мобільності.
- 2.21. Якщо неможливо перенести обов'язкові чи вибіркові професійно-орієнтовані дисципліни на наступний семестр чи рік, здобувачам вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах кредитної мобільності, може бути дозволено навчання за індивідуальним планом та індивідуальний графік прослуховування відповідних дисциплін у НаУКМА за погодженням із випусковою кафедрою та деканатом відповідного факультету і зазначеним у Заяві (Додаток 3 до Положення), але не більше 2 (двох) дисциплін на семестр. Якщо мобільність охоплює весняний семестр і додатковий період весняного семестру, здобувачам вищої освіти НаУКМА



може бути дозволено індивідуальний графік прослуховування двох дисциплін у кожному із цих періодів. Прослуховування дисциплін вільного вибору за індивідуальним планом та індивідуальним графіком під час участі у програмах кредитної мобільності не передбачене, за винятком тих дисциплін вільного вибору, вивчення яких в основному семестрі мобільності є продовженням їхнього вивчення у попередньому семестрі (наприклад, дисциплін з вивчення іноземних мов тощо).

- 2.22. Для здобувачів вищої освіти, котрі беруть участь у програмах кредитної мобільності допускається незначне відхилення від річного навчального навантаження у 60 кредитів ЄКТС у рік участі у програмі мобільності та/чи в наступному навчальному році.
- 2.23. Здобувачі вищої освіти, схвалені до участі у програмах кредитної мобільності, мають виписатися з усіх обов'язкових і вибіркових дисциплін, які були попередньо включені в індивідуальний план здобувача вищої освіти на семестр мобільності перед початком мобільності, за винятком тих дисциплін, які здобувачі вищої освіти вивчатимуть за індивідуальним графіком згідно з п. 2.21.
- 2.24. Якщо неможливо перенести обов'язкові чи вибіркові професійно-орієнтовані дисципліни на наступний семестр чи рік, здобувачам вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах кредитної мобільності і навчаються за погодженим індивідуальним графіком прослуховування відповідних дисциплін, дозволяється скласти підсумковий контроль з цих дисциплін протягом 30 днів після повернення до НаУКМА та не пізніше 30 днів від початку навчального року для дисциплін, які прослуховувалися за індивідуальним графіком у весняному семестрі та під час додаткового періоду весняного семестру, якщо 30-денний період після повернення з програми збігається з періодом канікул у НаУКМА. Якщо термін семестрової кредитної мобільності охоплює частину семестру у НаУКМА (на початку семестру у НаУКМА), але не більше 60 днів від початку семестру у НаУКМА, здобувачам вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах кредитної академічної мобільності, може бути дозволений частковий індивідуальний графік прослуховування навчальних дисциплін, на цей період відповідного семестру НаУКМА. Для цього учасник програми академічної мобільності має подати відповідну заяву перед початком мобільності (Додаток 4 до Положення). Якщо термін семестрової кредитної мобільності охоплює частину семестру у НаУКМА (наприкінці семестру у НаУКМА), включно із заліковою та екзаменаційними сесіями, але не більше 30 днів до завершення семестру у НаУКМА, здобувачам вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах кредитної академічної мобільності, може бути дозволений індивідуальний графік складання підсумкового контролю у НаУКМА до початку цього періоду, без обмеження кількості дисциплін для складання підсумкового контролю. Відповідні графіки погоджується з випусковою кафедрою та деканатом відповідного факультету. Для цього учасник програми академічної мобільності має подати відповідну заяву (Додаток 4 до Положення).
- 2.25. Кредитна мобільність з дистанційним способом реалізації може здійснюватися у двох варіантах:
- з виконанням усіх правил, передбачених для кредитної мобільності з очним способом реалізації згідно з п.п. 2.9 – 2.24. цього Положення;
  - паралельно з продовженням основного навчання у НаУКМА, при цьому кількість кредитів за дисципліни, які мають бути прослухані здобувачами вищої освіти НаУКМА у партнерському університеті під час дистанційної мобільності і перезараховані у НаУКМА, не має перевищувати 6 кредитів ЄКТС, на семестр, якщо інше не передбачене відповідними договорами чи умовами програми.
- 2.26. Здобувачі вищої освіти можуть перезарахувати у НаУКМА максимум 30 кредитів ЄКТС, опанованих під час кредитної мобільності з дистанційним способом реалізації за весь період навчання на відповідному освітньому рівні.
- 2.27. Кредитна мобільність, виконувана зі змішаним (очно-дистанційну) способом може здійснюватися у варіантах, зазначених у п. 2.25.





- 2.28. До учасників кредитної мобільності з дистанційним чи змішаними способом реалізації, застосовуються умови, передбачені п.п. 2.10.-2.13., 2.16.- 2.19., 2.22-2.23.
- 2.29. Здобувачам вищої освіти НаУКМА рекомендована участь у програмах кредитної мобільності з дистанційним чи змішаними способами реалізації, які попередньо зареєстровані у міжнародному відділі НаУКМА і рекомендовані НаУКМА (або окремими факультетами/кафедрами).
- 2.30. Здобувачам вищої освіти випускових років навчання може бути відмовлено в участі у програмі академічної мобільності випусковою кафедрою або деканатом відповідного факультету, якщо зазначений здобувач вищої освіти не може вчасно прослухати обов'язкову(-і) дисципліну(-и) в НаУКМА або ЗВО-партнері, або вчасно надати документи для перезахування вивченого у НаУКМА. Семестрова академічна мобільність в останньому семестрі навчання за відповідним освітнім рівнем не передбачена.
- 2.31. Академічна відпустка для участі у програмах кредитної мобільності не передбачена.
- 2.32. Навчання учасників освітнього процесу за узгодженими між ЗВО-партнерами освітніми програмами, що включають програми академічної мобільності (ступенева мобільність), може передбачати отримання випускниками документа про вищу освіту ЗВО- партнера, а також спільних або подвійних документів про вищу освіту НаУКМА та ЗВО- партнерів. У цьому випадку, відбір учасників, тривалість, етапи, зміст та кількість кредитів навчання у ЗВО-партнерах визначаються навчальними планами та графіками навчального процесу у ЗВО-партнерах.
- 2.33. За умови, якщо здобувач вищої освіти НаУКМА хоче реалізувати право на академічну мобільність з власної ініціативи і поза програмами, які зареєстровані у відділі міжнародного співробітництва НаУКМА (самоініційована мобільність), здобувач вищої освіти звертається з повною інформацією про зміст програми до відділу міжнародного співробітництва, випускової кафедри, деканату факультету або ДШ НаУКМА. Здобувачу вищої освіти НаУКМА може бути відмовлено у визнанні запропонованої ним програми академічної мобільності, якщо її зміст не відповідає вимогам, викладеним у п.п. 2.9. – 2.18. цього Положення.
- 2.34. Всі програми академічної мобільності, включно із програмами самоініційованої мобільності, реєструються у відділі міжнародного співробітництва
- 2.35. Програмою академічної мобільності не може бути визнане паралельне навчання здобувача вищої освіти в НаУКМА та у ЗВО в Україні чи за кордоном з метою отримання документа про вищу освіту такого ЗВО, якщо ця освітня програма не узгоджена між НаУКМА та відповідним іноземним ЗВО.
- 2.36. Під час участі у програмах академічної мобільності здобувачі вищої освіти НаУКМА зберігають за собою місце навчання, право на призначення академічної та/або соціальної стипендії незалежно від наявності в партнерському договорі та/або договорі академічної мобільності положення щодо фінансової підтримки закладом-партнером у грошовій та/або безгрошовій формі та її обсягів; інше соціальне забезпечення відповідно до законодавства. Стипендіальне забезпечення під час та після завершення участі у програмі академічної мобільності здійснюється відповідно до законодавства. Ці умови фіксуються у Договорі.

### 3. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

- 3.1. В організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти НаУКМА безпосередньо беруть участь: відділ міжнародного співробітництва, випускова кафедра, деканати факультетів, ДШ НаУКМА, навчально-методичний відділ, планово-фінансовий відділ та бухгалтерія НаУКМА.
- 3.2. Відділ міжнародного співробітництва:
- реєструє програми академічної мобільності;
  - координує участь НаУКМА у програмах академічної мобільності, зокрема подає документи для участі у проєктах міжнародної мобільності (наприклад, Erasmus+ тощо),





а також внутрішньої мобільності, яка фінансується міжнародними донорами, координує підписання договорів за програмами двосторонньої мобільності;

- інформує здобувачів вищої освіти, відповідні кафедри і факультети НаУКМА про наявні програми академічної мобільності, відкриті для здобувачів вищої освіти НаУКМА;
- забезпечує можливість доступу до пакетів інформації ЗВО-партнерів для здобувачів вищої освіти НаУКМА, які зацікавлені взяти участь у програмах академічної мобільності;
- координує відбір учасників програм академічної мобільності, якщо передбачено, що такій відбір здійснюється НаУКМА або інше не передбачене умовами програми/проекту;
- координує підготовку документів, необхідних для участі у програмах академічної мобільності;
- інформує про фінансові умови участі у програмі академічної мобільності або спільно із планово-фінансовим відділом, бухгалтерією, деканатом відповідного факультету і ДШ НаУКМА вивчає фінансові умови і готує рекомендації щодо збереження виплати стипендії (якщо стипендія не передбачена умовами програми академічної мобільності) чи невиплати стипендії під час участі здобувача вищої освіти НаУКМА у програмі академічної мобільності (якщо стипендія передбачена умовами програми академічної мобільності, а також термінів виплати стипендії тощо);
- спільно із випусковою кафедрою, відповідним факультетом, ДШ НаУКМА, координує укладання Договору;
- інформує про систему оцінювання і систему навчальних кредитів країн, які не використовують кредити ЄКТС; готує таблиці відповідностей системи оцінювання ЗВО-партнера і відповідної системи НаУКМА, а також системи кредитів ЄКТС до кредитів країн, які не використовують кредити ЄКТС; готує супровідні листи до академічної довідки ЗВО-партнера для перезарахування оцінок ЗВО-партнера у НаУКМА;
- надає міграційну підтримку іноземним здобувачам вищої освіти за програмами академічної мобільності у НаУКМА (видача запрошень на навчання іноземним здобувачам вищої освіти, підготовка документів для отримання посвідки на тимчасове проживання в Україні та довідки про реєстрацію місця проживання в Україні);
- узгоджує фінальний перелік дисциплін, обраних українськими і іноземним здобувачами вищої освіти, котрі приїждять до НаУКМА за програмами академічної мобільності для прослуховування у НаУКМА;
- формує накази про зарахування до факультетів НаУКМА, а також накази про зарахування до списків груп із дисциплін для українських і іноземних здобувачів вищої освіти, які приїждять до НаУКМА за програмами академічної мобільності;
- формує облікові записи українських і іноземних здобувачів вищої освіти, які приїждять до НаУКМА за програмами академічної мобільності у відповідній системі АСУ НП;
- вносить інформацію про учасників програм академічної мобільності до ЄДЕБО згідно з вимогами законодавства України.

### 3.3. Випускова кафедра:

- сприяє участі здобувачів вищої освіти НаУКМА у програмах академічної мобільності з відповідної спеціальності;
- призначає відповідального (відповідальних) за координацію участі здобувачів вищої освіти кафедри у програмах академічної мобільності;
- вивчає зміст програми академічної мобільності (інформаційний пакет, навчальний план, графік навчального процесу, відповідність навчального навантаження в кредитах ЄКТС навчальним планам та графіку навчального процесу НаУКМА);
- погоджує зі здобувачем вищої освіти-учасником програми кредитної академічної мобільності перелік дисциплін, які вивчатимуться під час участі у програмі

- академічної мобільності, і перелік дисциплін, які будуть перезараховані в НаУКМА;
- погоджує спільно із деканатом факультету чи ДШ НаУКМА, за потреби, перенесення термінів опанування обов'язкових дисциплін та/або індивідуальний план опанування обов'язкових дисциплін для учасників програм академічної мобільності;
- координує, за потреби, внесення змін до Договору академічної мобільності;
- визначає терміни опанування дисциплін та проведення підсумкового контролю, які опановуються за індивідуальним графіком згідно з п.п. 2.21. і 2.24. цього Положення;
- перезараховує кредити та оцінки, отримані під час навчання у ЗВО-партнері з дисциплін, передбачених Договором;
- забезпечує доєднання українських та іноземних здобувачів вищої освіти за програмами академічної мобільності до груп здобувачів за обраними дисциплінами для прослуховування в НаУКМА.

### 3.3. Деканати факультетів або ДШ НаУКМА:

- спільно із випусковою кафедрою погоджують перенесення термінів опанування обов'язкових дисциплін та/або індивідуальний план опанування обов'язкових дисциплін під час участі у програмі академічної мобільності;
- спільно із випусковою кафедрою погоджують виключення здобувачів вищої освіти-учасників програм академічної мобільності зі списків усіх обов'язкових і вибіркових дисциплін, які були попередньо включені в індивідуальний план здобувача вищої освіти на семестр мобільності;
- спільно із випусковими кафедрами розглядають питання про терміни опанування дисциплін та проведення підсумкового контролю, які опановує здобувач вищої освіти за індивідуальним графіком згідно з п.п. 2.21. і 2.24. цього Положення;
- відповідають за внесення всієї інформації щодо зарахування кредитів і оцінок, отриманих під час навчання у ЗВО-партнері, до навчальної картки здобувача вищої освіти або індивідуального навчального плану аспіранта;
- відповідають за внесення всієї інформації щодо зарахування українських та іноземних здобувачів вищої освіти за програмами академічної мобільності до списків груп із обраних для прослуховування дисциплін;
- готують проєкт наказу щодо участі здобувача вищої освіти у програмі академічної мобільності;
- готують інформацію щодо учасників програм академічної мобільності для стипендіальної комісії НаУКМА згідно із викладеним у п.п. 2.29.-2.30.

### 3.4. Навчально-методичний відділ:

- забезпечує підтримку на всіх рівнях управління впровадження принципів і механізмів ЄКТС;
- забезпечує підтримку академічної мобільності згідно з принципами та механізмами ЄКТС;
- забезпечує створення навчальних карток дисциплін, прослуханих під час навчання у ЗВО-партнері, кредити і оцінки з яких будуть зараховані у НаУКМА;
- контролює правильність перезарахування кредитів ЄКТС на всіх факультетах;
- координує виплату стипендійного забезпечення здобувачам НаУКМА – учасникам програм академічної мобільності згідно із викладеним у п.п. 5.15.-5.17.

## 4. ПЕРЕБУВАННЯ У НАУКМА УКРАЇНСЬКИХ І ІНОЗЕМНИХ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ (НАУКОВИХ УСТАНОВ) ЗА ПРОГРАМАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

- ### 4.3. Академічна мобільність до НаУКМА українських і іноземних здобувачів вищої освіти ЗВО-партнерів може відбуватися у способах, видах і формах, визначених у п.п. 1.7. - 1.9.



цього Положення.

- 4.4. Перелік необхідних документів для подання заявки на конкурс для участі у програмі академічної мобільності у НаУКМА для українських і іноземних здобувачів вищої освіти ЗВО-партнерів, терміни академічної мобільності, відбір учасників тощо регламентується договорами між НаУКМА та ЗВО-партнерами.
- 4.5. Відділ міжнародного співробітництва інформує ЗВО-партнерів про зміст та умови участі українських і іноземних здобувачів вищої освіти ЗВО у програмах академічної мобільності у НаУКМА.
- 4.6. Українські і іноземні здобувачі вищої освіти, які реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, договорів про співробітництво між НаУКМА та ЗВО-партнерами або з власної ініціативи, можуть бути зараховані на навчання НаУКМА:
  - за рахунок грантів або коштів фізичних (юридичних) осіб, у тому числі міжнародних організацій
  - за рахунок власних надходжень НаУКМА чи закладу-партнера
  - на умовах безоплатного навчання в разі взаємного обміну закладами-партнерами на безоплатній основі здобувачами освіти в разі, коли кількість таких українських та іноземних здобувачів вищої освіти до НаУКМА не перевищує кількості учасників від НаУКМА і ця норма визначена партнерським договором.
- 4.7. Іноземні та українські учасники академічної мобільності до НаУКМА мають права та обов'язки українських здобувачів вищої освіти (крім фінансового (стипендіального та іншого соціального) забезпечення). Під час перебування у НаУКМА за програмами академічної мобільності українські і іноземні здобувачі вищої освіти отримують у НаУКМА статус слухача дисциплін (передбачає опанування навчальних дисциплін) чи студента-стажера (наукове, науково-навчальне навчальне стажування, практика під керівництвом науково-педагогічного працівника НаУКМА), що фіксується відповідними наказами про зарахування і відрахування.
- 4.8. За умови неопанування українськими чи іноземні здобувачами вищої освіти за програмами академічної мобільності до НаУКМА 50% і більше від загальної кількості обраних дисциплін впродовж першого семестру мобільності, розглядається питання щодо продовження мобільності та, для іноземних здобувачів вищої освіти, припинення міграційної підтримки таких здобувачів НаУКМА.
- 4.9. По закінченні перебування у НаУКМА українські і іноземні здобувачі вищої освіти ЗВО-партнера - слухачі дисциплін отримують академічну довідку з інформацією щодо прослуханих дисциплін, здобутих кредитів ЄКТС та отриманих оцінок, а також інформацію про систему оцінювання у НаУКМА. Відповідні документи готує відділ міжнародного співробітництва спільно із деканатом відповідного факультету чи ДШ НаУКМА.
- 4.10. Перебування у НаУКМА українських і іноземних здобувачів вищої освіти ЗВО-партнера за програмами академічної мобільності координується відділом міжнародного співробітництва спільно із відповідною приймаючою кафедрою, факультетом, ДШ НаУКМА чи іншими адміністративними підрозділами НаУКМА.

## 5. ВИЗНАННЯ У НАУКМА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ НАУКМА В УКРАЇНСЬКИХ І ІНОЗЕМНИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ (НАУКОВИХ УСТАНОВАХ)

- 5.1. Визнання результатів навчання, здобутих на програмах академічної мобільності, здійснюється із врахуванням навантаження, передбаченого для опанування дисциплін (компонентів



- освітньої програми) у ЗВО-партнері, визначеного кількістю кредитів ЄКТС чи інших систем.
- 5.2. Перезарахування у НаУКМА дисциплін, вивчених під час академічної мобільності, відбувається на основі зіставлення результатів навчання, компетентностей, передбачених цими дисциплінами (компонентами освітньої програми) у ЗВО-партнері, і програмних компетентностей та результатів навчання, запланованих відповідною освітньою програмою в НаУКМА, із врахуванням структурно-логічної схеми освітньої програми і її мети. Для перезарахування результатів навчання під час мобільності як нормативної дисципліни НаУКМА рекомендується співпадіння змісту та/або результати навчання не менш на ніж на 60%.
- 5.3. Для перезарахування дисциплін, вивчених під час мобільності впродовж 60 днів після завершення навчання відповідно до укладеного Договору (Додаток 2 до Положення), або 30 днів для здобувачів доктора філософії:
- здобувач освіти надає до випускової кафедри, факультету, ДШ НаУКМА:
    - академічну довідку (Transcript of Records) – для учасників кредитної академічної мобільності. Переклад академічної довідки з англійської мови завіряється відділом міжнародного співробітництва, з інших мов – бюро з перекладу;
    - звіт про результати мобільності від ЗНО-партнера за формою, встановленою партнером (якщо передбачено) – для учасників інших форм мобільності;
    - індивідуальний звіт про наукову роботу – для здобувачів ступеня доктора філософії;
  - відділ міжнародного співробітництва надає до випускової кафедри, факультету, ДШ НаУКМА:
    - супровідний лист, який готує відділ міжнародного співробітництва НаУКМА;
- 5.4. Додатково впродовж 60 днів після завершення навчання здобувач освіти (30 днів для здобувачів доктора філософії) здобувач освіти подає:
- до відділу міжнародного співробітництва:
    - форму оцінки якості перебування на програмі академічної мобільності від НаУКМА
  - до ЗВО-партнера і Виконавчої агенцією з освіти, культури та аудіовізуальних засобів (ЕАСЕА, якщо передбачено):
    - звіт за формою, встановленою Виконавчою агенцією з освіти, культури та аудіовізуальних засобів (ЕАСЕА, для учасників мобільності за програмами Еразмус, посилення надає ЗВО-партнер)
    - форму оцінки якості перебування на програмі академічної мобільності від ЗВО-партнера (якщо передбачено).
- 5.5. НаУКМА без додаткової атестації визнає позитивні кредити і оцінки, отримані у ЗВО-партнері під час участі у програмі академічної мобільності з навчальних дисциплін, що внесені до Договору (Додаток 2 до Положення). Якщо під час участі у програмі академічної мобільності здобувач вищої освіти отримує негативну оцінку за дисципліну, внесену до Договору, її переслуховування відбувається згідно із правилами, передбаченими у НаУКМА.
- 5.6. За умови співпадіння змісту та/або результати навчання дисципліни, вивченої у ЗВО-партнері під час участі у програмі кредитної академічної мобільності, з обов'язковою чи професійно-орієнтованою дисципліною НаУКМА на не менш на ніж на 60%, така дисципліна перезараховується у НаУКМА із занесенням до навчальної картки, залікової книжки студента або індивідуального навчального плану аспіранта згідно з назвою дисципліни і обсягом ЄКТС, передбаченої для відповідної дисципліни у НаУКМА.
- 5.7. У НаУКМА зараховуються як професійно-орієнтовані вибіркові дисципліни чи дисципліни вільного вибору дисципліни ЗВО-партнера, прямих аналогів яких не існує в навчальному плані відповідної спеціальності у НаУКМА, якщо вони погоджені випусковою кафедрою і внесені до Договору. В такому випадку зараховані навчальні дисципліни заносять до навчальної картки, залікової книжки здобувача вищої освіти або індивідуального плану аспіранта згідно з назвою дисципліни та обсягом кредитів ЄКТС (або за здійсненим перерахунком у ЄКТС) ЗВО-партнера.
- 5.8. За рішенням випускової кафедри навчальна дисципліна з меншою кількістю кредитів ЄКТС



у ЗВО-партнера ніж в НаУКМА, може бути перезарахована у НаУКМА, якщо зміст такої дисципліни та отримані після її вивчення результати навчання відповідають результатам навчання відповідної навчальної дисципліни НаУКМА.

- 5.9. За рішенням випускової кафедри декілька навчальних дисциплін ЗВО-партнера може бути перезараховано у НаУКМА як одна дисципліна НаУКМА, або одна дисципліна ЗВО-партнера може бути перезарахована як декілька дисциплін у НаУКМА, якщо обсяг, зміст цих дисциплін та отримані після їх вивчення результати відповідають результатам навчання відповідної навчальної дисципліни / дисциплін НаУКМА. При цьому жодна із зазначених перезарахованих у НаУКМА дисциплін не має бути менше 3 кредитів ЄКТС.
- 5.10. Перезарахування оцінок ЗВО-партнера у НаУКМА відбувається згідно із академічною довідкою (Transcript of Records) і супровідним листом від відділу міжнародного співробітництва, котрий містить роз'яснення відповідностей системи оцінювання ЗВО-партнера і системи НаУКМА. Оцінка у ЗВО-партнері з відповідного діапазону балів перезараховується у НаУКМА із таким балом у відповідному діапазоні балів НаУКМА:
- 96 - для діапазону оцінки "A",
  - 86 - для "B",
  - 76 - для "C",
  - 68 - для "D",
  - 63 - для "E".
- 5.11. Якщо здобувач вищої освіти бюджетної форми навчання не опанував хоча б 1 (одну) дисципліну, внесену до Договору (Додаток 2 до Положення), такий здобувач вищої освіти відраховується з бюджетної форми навчання.
- 5.12. Якщо здобувач вищої освіти будь-якої форми навчання не опанував 3 (три) і більше навчальні дисципліни, внесені до Договору (Додаток 2 до Положення) про академічну мобільність, такий здобувач вищої освіти відраховується з НаУКМА.
- 5.13. Якщо здобувач вищої освіти будь-якої форми навчання, який брав участь у програмі кредитної мобільності, не подав до НаУКМА звіт про результати навчання (академічну довідку) протягом 60 днів після завершення програми академічної мобільності, такий здобувач вищої освіти відраховується з НаУКМА за невиконання навчального плану.
- 5.14. Якщо здобувач вищої освіти, котрий навчається за договором про надання освітніх послуг, не опанував до 3 (трьох) навчальних дисциплін, внесених до Договору (Додаток 2 до Положення), про академічну мобільність, то такому здобувачу вищої освіти після повернення до НаУКМА визначається академічна різниця, яку він повинен ліквідувати у встановленому в НаУКМА порядку та у встановлений термін.
- 5.15. Після завершення терміну, передбаченого Договором (Додаток 2 до Положення), або дострокового припинення участі у програмі академічної мобільності, здобувач вищої освіти повинен повернутися до НаУКМА та приступити до навчання.
- 5.16. Виплата академічної та/або соціальної стипендії здобувачам вищої освіти НаУКМА, які беруть участь у програмах академічної мобільності і одночасно зберігають статус здобувача вищої освіти, який здобуває освіту на підставі державного замовлення у НаУКМА, здійснюється в розмірі, що призначений стипендіату НаУКМА за результатами останнього семестрового контролю у разі, коли строк участі у програмі академічної мобільності в іншому закладі освіти:
- не перевищує 1 (одного) семестру - протягом цього строку;
  - перевищує 1 (один) семестр - протягом першого семестру навчання в іншому закладі освіти.

Після повернення здобувача вищої освіти до НаУКМА питання щодо подальшого призначення академічної та/або соціальної стипендії вирішується стипендіальною комісією за таких умов:

- визнання результатів, отриманих під час участі у програмі академічної мобільності в іншому закладі вищої освіти відповідно до договору академічної мобільності, не призвело до збільшення строку навчання особи за відповідним освітнім ступенем та спеціальністю порівняно з нормативним;
- у разі наявності за результатами участі у програмі академічної мобільності у



здобувача вищої освіти НаУКМА академічної заборгованості, така заборгованість повинна бути ліквідована в установленому законодавством порядку до закінчення першого після повернення особи семестрового контролю згідно з навчальним планом за відповідним курсом та спеціальністю у НаУКМА згідно з п.п. 2.24. і 5.3. Положення;

Якщо на дату закінчення першого після повернення здобувача вищої освіти НаУКМА семестрового контролю згідно з навчальним планом за відповідним курсом та спеціальністю у НаУКМА у нього немає академічної заборгованості, питання щодо призначення йому стипендії вирішується стипендіальною комісією відповідно до Правил призначення і виплати стипендій в НаУКМА.

У разі коли строк навчання здобувача вищої освіти НаУКМА в іншому закладі освіти перевищував 1 (один) семестр і така особа ліквідувала академічну заборгованість відповідно до п.п. 2.24. і 5.3. Положення, а також у разі позитивного рішення стипендіальної комісії такому здобувачеві виплачується академічна та/або соціальна стипендія, що не виплачена за весь строк участі у програмі академічної мобільності в іншому закладі освіти на території України чи поза її межами, у повному обсязі.

Виплата академічної та/або соціальної стипендії здійснюється з урахуванням змін її розмірів, що відбулися відповідно до законодавства протягом строку участі у програмі академічної мобільності.

- 5.17. За умови участі здобувачів вищої освіти НаУКМА у програмах академічної мобільності з дистанційним чи змішаними способами реалізації, з паралельним продовженням основного навчання у НаУКМА згідно із п. 2.25. Положення, виплата академічної та/або соціальної стипендії відбувається за результатами семестрового контролю з врахуванням (за наявності) або без врахування результатів навчання на мобільності. Результатами участі здобувачів вищої освіти НаУКМА у програмах академічної мобільності з дистанційним способом реалізації, з паралельним продовженням основного навчання у НаУКМА враховуються при виплаті академічної та/або соціальної стипендії за наступний семестр після завершення програми мобільності.



Додаток 1  
до Положення  
про порядок участі  
у програмах внутрішньої і міжнародної  
академічної мобільності здобувачів вищої  
освіти Національного університету «Києво-  
Могилянська академія»

Перелік офіційних міжнародних мовних іспитів, результати яких визнаються у НаУКМА під час укладання рейтингів попереднього відбору та співбесіди для участі у програмах міжнародної академічної мобільності

1. Англійська мова: Cambridge English: B2 First (FCE), C1 Advanced (CAE) or C2 Proficiency (CPE), TOEFL, IELTS, Pearson Test of English, Duolingo
2. Німецька мова: Goethe-Zertifikat, TestDaF, ÖSD Zertifikat.
3. Французька мова: DELF/DALF.
4. Іспанська мова: DELE.
5. Італійська мова: PLIDA.



Додаток 2  
до Положення  
про порядок участі  
у програмах внутрішньої і міжнародної  
академічної мобільності здобувачів вищої  
освіти Національного університету «Києво-  
Могиллянська академія»

**ДОГОВІР АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ № «\_\_»-202\_\_**  
**здобувачів вищої освіти Національного університету «Києво-Могиллянська академія»**

м. Київ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ р.

**Національний університет «Києво-Могиллянська академія»** (далі – НаУКМА), в особі президента НаУКМА Квіта Сергія Мироновича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та \_\_\_\_\_ (ПІБ здобувача вищої рівень вищої освіти у НаУКМА \_\_\_\_\_ рік навчання у НаУКМА \_\_\_\_\_ освітня програма у НаУКМА \_\_\_\_\_ факультет у НаУКМА \_\_\_\_\_ навчання за кошти \_\_\_\_\_ (державного бюджету, фізичних, юридичних осіб) (далі – Здобувач), з іншої сторони, уклали цей Договір про таке:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. НаУКМА забезпечує організацію навчання Здобувача за програмою академічної мобільності, а Здобувач – виконання вимог навчання за цією програмою у порядку та на умовах цього Договору.

1.2. Вид мобільності за місцем реалізації (внутрішня / міжнародна) \_\_\_\_\_

1.3. Мобільність за процедурою визнання результату (кредитна / ступенева) \_\_\_\_\_

1.4. Спосіб реалізації мобільності (очний / дистанційний / змішаний) \_\_\_\_\_

1.5. Мобільність за сферою діяльності (освітня / наукова) \_\_\_\_\_

1.6. Форма академічної мобільності (навчання, стажування, практика, інше) \_\_\_\_\_

1.7. Загальний строк академічної мобільності з «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ по «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_

1.8. Лише для мобільності зі змішаним способом реалізації:

Строк очної компоненти з «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ по «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_

Строк віртуальної компоненти з «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ по «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_

1.9. Навчальний заклад, що приймає Здобувача (далі – ЗВО-партнер) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (назва, країна, адреса)

1.10. Інформація про навчальну програму зазначена в додатках до договору.

1.11. Документ, який Здобувач отримує після успішного завершення програми академічної мобільності \_\_\_\_\_ (спільний диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо)

## 2. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА НаУКМА

2.1. НаУКМА зобов'язується:

2.1.1. Забезпечити організацію навчання Здобувача за програмою академічної мобільності.

2.1.2. Здійснити перезарахування навчальних дисциплін, вивчених під час академічної мобільності, у максимально можливому обсязі (з урахуванням змісту освітніх програм НаУКМА) і без додаткової атестації згідно з Положенням про порядок участі у програмах внутрішньої і міжнародної академічної мобільності здобувачів вищої освіти Національного



університету «Києво-Могилянська академія» (далі – Положення).

2.1.3. Зберегти на період навчання за програмою академічної мобільності місце навчання, виплату стипендії згідно із законодавством.

## **2.2. НаУКМА має право:**

2.2.1. Вимагати від Здобувача під час навчання за програмою академічної мобільності виконання усіх правил та вимог, що встановлені у ЗВО-партнері.

2.2.2. Вимагати від Здобувача надання інформації про результати навчання за програмою мобільності у ЗВО-партнері, протягом періоду навчання, після завершення навчання за програмою академічної мобільності згідно з цим Договором та Положенням.

2.2.3. Відрахувати Здобувача, який протягом встановленого строку не подав до НаУКМА інформації про результати навчання за програмою мобільності та не приступив до навчання у НаУКМА.

## **3. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ**

### **3.1. Здобувач зобов'язується:**

3.1.1. Виконувати усі вимоги законодавства, Статуту, положень НаУКМА з організації освітнього процесу, про порядок участі у програмах внутрішньої і міжнародної академічної мобільності здобувачів вищої освіти Національного університету «Києво-Могилянська академія», законодавства країни перебування, вимог ЗВО-партнера, у тому числі виконувати навчальні плани, програми нормативних і вибіркових дисциплін, дотримуватись навчальної дисципліни, цього Договору.

3.1.2. Успішно пройти навчання у строки, визначені цим Договором.

3.1.3. Після завершення навчання у ЗВО-партнері, вчасно повернутися до НаУКМА для продовження навчання.

3.1.4. Після завершення навчання у ЗВО-партнері, надати у встановленому в НаУКМА порядку документи, зокрема:

1) документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів, інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завірений в установленому порядку ЗВО-партнером.

### **3.2. Здобувач має право:**

3.2.1. Отримувати необхідну інформацію щодо участі у програмах академічної мобільності.

3.2.2. Перезарахувати у НаУКМА у максимально можливому обсязі (з урахуванням змісту освітніх програм НаУКМА) навчальні дисципліни чи інші компоненти навчання, які відображені у Додатках 1 і 2 до цього Договору, згідно з Положенням.

## **4. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ**

4.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до \_\_\_\_\_, але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених ним зобов'язань.

4.2. Цей Договір припиняється у разі відрахування Здобувача з НаУКМА.

4.3. Дія Договору зупиняється у разі надання Здобувачу академічної відпустки згідно із законодавством на весь строк такої відпустки.

Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних додатків до цього Договору, додаткового договору.

4.4. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору і не врегульовані ним, регламентуються згідно із законодавством.

## **5. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

5.1. Договір укладено у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.



- 5.2. Додатки, що є невід'ємною частиною цього Договору:  
 Додаток 1- Зміст програми академічної мобільності;  
 Додаток 2 - Зміни у змісті програми академічної мобільності.


**ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН**

<p><b>НаУКМА</b>  <b>Національний університет</b>  <b>«Києво-Могилянська академія»</b>          04655, м. Київ-70, вул. Г. Сковороди, 2          Одержувач: НаУКМА ЄДРПОУ 16459396          Р/р _____ в ГУ ДКСУ в м. Києві          МФО 820019</p> <p>_____</p> <p>м.п.</p>	<p><b>Здобувач вищої освіти</b> _____          паспорт серія _____ № _____, виданий _____          _____, _____ р.          Адреса: _____</p> <p>Ідентифікаційний номер _____          З вимогами законодавства, положеннями НаУКМА з організацією освітнього процесу, навчальними планами, умовами академічної мобільності в НаУКМА та у ЗВО-партнері, ознайомлений і зобов'язується виконувати</p> <p>_____ (підпис) _____ (ініціали, прізвище)</p>
---	---

Погоджено:

Начальник відділу міжнародного співробітництва

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (ініціали, прізвище)





Додаток 1  
до Договору про навчання за програмою  
академічної мобільності здобувачів вищої освіти  
Національного університету «Киево-Могилянська  
академія»  
від \_\_\_\_\_ 202\_\_ № \_\_\_\_\_

## ЗМІСТ ПРОГРАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

Навчання здійснюється на таких умовах:

1.1. \_\_\_\_\_ (ПІБ Здобувача)

рівень вищої освіти у НаУКМА \_\_\_\_\_

рік навчання у НаУКМА \_\_\_\_\_

освітня програма у НаУКМА \_\_\_\_\_

факультет у НаУКМА \_\_\_\_\_

1.2. Інформація про навчальні дисципліни (за програмами академічної кредитної мобільності),  
умови перезарахування цих навчальних дисциплін у НаУКМА:

Навчальні дисципліни в ЗВО-партнері			Перезарахування навчальних дисциплін у НаУКМА			
Код дисципліни (за наявності)	Назва дисципліни (англійською та мовою, яка подана в каталозі курсів ЗВО-партнера)	Кількість кредитів ЗВО-партнера / ЄКТС	Перезарахування у НаУКМА (так / ні). Якщо «ні», то стовбці справа не заповнюються	Назва дисципліни для внесення до навчальної картки студента у НаУКМА (назва дисципліни у ЗВО-партнері, для вибіркового дисциплін)	Кількість кредитів ЄКТС	Тип дисципліни, погодженої до перезарахування у НаУКМА (нормативна, професійно-орієнтована вибіркова, вільного вибору)
Загальна кількість кредитів /ЗВО-партнера / ЄКТС:			Загальна кількість кредитів ЄКТС:			

\*1 кредит ЗВО-партнера дорівнює \_\_ кредитів ЄКТС (для ЗВО-партнерів, які не використовують кредити ЄКТС)

1.3. Перезарахування дисциплін відбувається за умови подання у встановлений строк відповідних документів, зокрема академічної довідки (Transcript of Records) з повною інформацією про назву курсу, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана ЗВО-партнером.

Здобувач вищої освіти \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (ініціали, прізвище)

Погоджено:  
Декан факультету \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Спеціаліст деканату \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Начальник відділу міжнародного співробітництва \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(підпис) (ініціали, прізвище)



Додаток 2  
до Договору про навчання за програмою  
академічної мобільності здобувачів вищої освіти  
Національного університету «Києво-Могилянська  
академія»  
від \_\_\_\_\_ 202\_ № \_\_\_\_\_

## ЗМІНИ У ЗМІСТІ ПРОГРАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

1.1. \_\_\_\_\_ (ПІБ Здобувача)  
рівень вищої освіти у НаУКМА \_\_\_\_\_  
рік навчання у НаУКМА \_\_\_\_\_  
освітня програма у НаУКМА \_\_\_\_\_  
факультет у НаУКМА \_\_\_\_\_

1.2. Інформація про навчальні дисципліни (за програмами академічної кредитної мобільності),  
умови перезарахування цих навчальних дисциплін у НаУКМА:

ПОПЕРЕДНЬО ПОГОДЖЕНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ І УМОВИ ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ						
Навчальні дисципліни в ЗВО-партнері			Перезарахування навчальних дисциплін у НаУКМА			
Код дисципліни (за наявності)	Назва дисципліни (англійською та мовою, яка подана в каталозі курсів)	Кількість кредитів ЗВО-партнера / ЄКТС	Перезарахування у НаУКМА (так / ні). Якщо «ні», то стовбці справа не заповнюються	Назва дисципліни для внесення до навчальної картки студента у НаУКМА (назва дисципліни у ЗВО-партнері, для вибіркового дисциплін)	Кількість кредитів ЄКТС	Тип дисципліни, погодженої до перезарахування у НаУКМА (нормативна, професійно-орієнтована вибірково, вільного вибору)
ОНОВЛЕНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ І УМОВИ ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ						
Загальна кількість кредитів /ЗВО-партнера / ЄКТС:			Загальна кількість кредитів ЄКТС:			

\*1 кредит ЗВО-партнера дорівнює \_\_ кредитів ЄКТС (для ЗВО-партнерів, які не використовують кредити ЄКТС)


Здобувач вищої освіти \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(підпис) (ініціали, прізвище)

Погоджено:  
Декан факультету \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Спеціаліст деканату \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Начальник відділу міжнародного співробітництва \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_  
(підпис) (ініціали, прізвище)





Додаток 3  
до Положення  
про порядок участі  
у програмах внутрішньої і міжнародної  
академічної мобільності здобувачів вищої  
освіти Національного університету «Кієво-  
Могилянська академія»

Віце-президенту з науково-педагогічної  
роботи (навчальна робота)

Здобувача вищої освіти

Освітній ступінь \_\_\_\_\_

Рік навчання \_\_\_\_\_

Освітня програма \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

### ЗАЯВА

У зв'язку із моєю участю у програмі академічної мобільності в університеті

строком з \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

**прошу дозволити мені:**

Індивідуальний графік прослуховування дисциплін у НаУКМА, включно із нормативними дисциплінами, які вивчаються у НаУКМА у дистанційному форматі у \_\_\_\_\_ семестрі 202\_/2\_ н.р. (не більше 2 дисциплін / семестр). Вибіркові дисципліни прослуховуються за індивідуальним графіком у виключних випадках

Назва дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС	Семестр прослуховування дисципліни (осінній/весняний/додатковий період весняного семестру 202_/2_ н.р.)

Загальна кількість кредитів ЄКТС:

#### Перенесення дисциплін у НаУКМА

Назва дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС	Семестр планованого прослуховування (осінній/весняний/додатковий період весняного семестру 202_/2_ н.р.)	Навчальний рік і семестр, на який пропонується перенести прослуховування дисципліни

Загальна кількість кредитів ЄКТС:

#### Виписування з вивчення вибірових дисциплін, передбачених на період мобільності

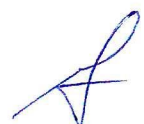
Назва дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС	Семестр планованого прослуховування (осінній/весняний/додатковий період весняного семестру 202_/2_ н.р.),	Тип вибіркової дисципліни (професійно-орієнтована вибіркова, вільного вибору)

Здобувач вищої освіти

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (ініціали, прізвище)

Не заперечую:



Декан факультету \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Не заперечую  
Завідувач кафедрою \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)

Не заперечую  
Спеціаліст деканату \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(назва) (підпис) (ініціали, прізвище)





Додаток 4  
до Положення  
про порядок участі  
у програмах внутрішньої і міжнародної  
академічної мобільності здобувачів вищої  
освіти Національного університету «Києво-  
Могилянська академія»

Віце-президенту з науково-педагогічної  
роботи (навчальна робота)

Здобувача вищої освіти

Освітній ступінь \_\_\_\_\_

Рік навчання \_\_\_\_\_

Освітня програма \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

### ЗАЯВА

У зв'язку із моєю участю у програмі академічної мобільності в університеті  
строком з \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ **прошу дозволити мені:**

<b>Індивідуальний графік складання заліків та іспитів</b> з навчальних дисциплін (осіннього, весняного, додаткового періоду весняного) семестру 202__ / 202__ навчального року у НаУКМА у зв'язку з тим, що термін семестрової кредитної мобільності охоплює частину (осіннього, весняного, додаткового періоду весняного) семестру 202__ / 202__ н.р. у НаУКМА, але не більше 30 днів до закінчення відповідного семестру у НаУКМА:				
	Назва дисципліни	Кількість кредитів	Погоджена дата складання заліку / іспиту	Підпис викладача, що підтверджує його ознайомлення і згоду щодо перенесена дата складання заліку / іспиту
1				
2				
<b>Частковий індивідуальний графік прослуховування дисциплін</b> впродовж початку (максимум 60 днів) (осіннього, весняного, додаткового періоду весняного) семестру 202__ / 202__ навчального року у НаУКМА у зв'язку із тим, що термін семестрової кредитної мобільності охоплює частину (осіннього, весняного, додаткового періоду весняного) семестру 202__ / 202__ н.р. у НаУКМА:				
	Назва дисципліни	Кількість кредитів	Семестр вивчення дисципліни	ПІБ і підпис викладача дисципліни, що підтверджує його ознайомлення із частковим індивідуальним графіком вивчення дисципліни
1				
2				

Здобувач вищої освіти

\_\_\_\_\_ (дата) \_\_\_\_\_ (підпис) \_\_\_\_\_ (ініціали, прізвище)

Не заперечую:  
Декан факультету \_\_\_\_\_ (назва) \_\_\_\_\_ (підпис) (ініціали, прізвище)

Не заперечую  
Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (назва) \_\_\_\_\_ (підпис) (ініціали, прізвище)

Графік навчального процесу у \_\_\_\_\_ університеті підтверджую  
\_\_\_\_\_ (підпис)

Начальник відділу міжнародного співробітництва